

Abonamentul:
Pe an . . cor. 6—
Pe jum. an . . 3—
Pe un pătrar . . 1.50
Pentru România și străinătate:
Pe an . . cor. 10—

GAZETA ROMÂNĂ

Redacția și Administrația:
Budapesta, IV, Viteazilor
res: Pâlnă-utca 26.
Telefon Nr. 120-18.

Foaie socială-economică.

Proprietar și redactor responsabil:
Dr. LIVIU LINȚA.

Apare în fiecare Duminecă.

CĂLINDARUL SĂPTĂMĂNEI.

Duminecă	1	14	Naum
Luni	2	15	Teofil
Mărti	3	16	Sofronie
Mercuri	4	17	Vârvara
Joi	5	18	Sava
Vineri	6	19	† Sf. Nicolae
Sâmbătă	7	20	Ambrosie, Filoteia

Să luăm aminte!

De nenumărate ori am citit prin gazetele maghiare vaetul, că poporul român cumpără moșile ungarilor și că prin urmare năvala noastră ar periclita existența poporului maghiar. Nici odată nu am atribuit vre-o însemnătate serioasă acestor strigate desperate, căci știam, că ele sunt sau tendențioase, scrise de aceia, care vreau să ascundă adevărul, sau sunt scrise din punct de vedere politic și prin urmare n'au importanță. Mare însemnătate dăm însă articolului remarcabil apărut la loc de frunte în „Revista Economică”, din care estragem unele părți, pentru spiritul de trezire și de vedere reală a referințelor noastre economice ce transpiră din el, pentru tendința de a contribui la desvălirea spre sanare a ranelor corpului nostru național, tendință,

care trebuie să cucerească tot mai mult ziaristica noastră. În acest articol se zice, că băncile populare săsești (sistem Reiffeisen) se pare, că și-au făcut de problemă cardinală a păstra pe seama conaționalilor averea moștenită dela părinți, a o spori prin cumpărare de moșii țărănești și prin parcelare de moșii mai mărișoare. În anii ulțimi s'au obținut în această direcțiune succese considerabile, cu toată criza financiară, ori poate tocmai din pricina crizei financiare. În acest scop s'au cheltuit în anul 1912 nu mai puțin de un milion coroane, mijlocind cumpărări dela străini, ori cumpărând înseși băncile.

„Vanzătorii curților și pământurilor cumpărate au fost aproape toți Români”, amestecați ori mărginași. Așa se scrie în ziarul lor de frunte.

Adevărul e crud, dar trebuie să-i fim mulțămitori aceluia, pe care l-a scăpat gura și ni-l'a spus. Pe ai tăi îi oprești să vândă pământ străinului, iar de altă parte promovezi cu toate mijloacele procurarea de pământ dela vecini. Asta este, ori ce s'ar zice, adevărata politică economică-națională. Dacă pierdem moșia moștenită și udată cu sudorile înaintașilor, pierdem orice drept a mai revindeca țara și pe seama noastră.

Ce urmează de aici? Urmează, că cu sinamăgiri, cu vorbe goale, nu mai merge. Amenințările, ce ne-am obișnuit a risca în timpul din urmă, încă ne vor face numai de răs. Un popor conștient, ca și un individ vrednic, se ferește de vorbe umflate, nu amenință, ci își măsoară puterile, stabilește un plan de acțiune și pentru ducerea în îndeplinire a acestuia lucrează în tăcere, consecvent, cu îndărătnicie. Mâta cu clopot nu prinde șoareci. Nu s'ar putea să facem și noi ce fac compatrioții Sași? Cu siguranță se poate, numai bărbați să fim! Să mai lăsăm puțin din amorul propriu, să mai ațintim privirile noastre și asupra viitorului, să ne lăpădăm de pisma și răutatea proverbială și toate vor merge. Dar nu sunt bani. Cum să nu fie? Parale sunt, dar prea risipile, adeseori în mod irațional plasate.

Revizorii băncilor noastre au putut vedea, că o parte însemnată a capitalurilor administrate de băncile noastre nu sunt plasate la Români, cari 95% sunt țărani, mici economi, ci la străini, adeseori aduși de vânt în partea locului. Au putut găsi la băncile noastre o listă întreagă de funcționari dela administrație, judecătorie, finanțe, vamă, tren, poștă etc., mari și mici, tot oameni, cari consumă

FOIȚA.

Un mesaj de tron.

București, 30. Nov. n. 1913.

Atmosfera sufletească în care s'au deschis Corpurile legiuitoare adaugă la solemnitatea obișnuită a acestei zile, o strălucire sărbătorească deosebită. E deschiderea primei sesiuni parlamentare după marile evenimente din urmă, cari deteră României o nouă sporire de prestigiu și de teritorii.

Reprezentanții țării, conștienți de marele act pe care vor trebui să-l pecetluiescă cu consacrarea votului lor înputernicit, aduceau cu dânșii în sala Camerei deputaților ceva din gravitatea impunătoare a zilelor mari.

Întrarea în sală a Suveranului a fost salutăată cu ovațiuni furtunoase, cari au durat câteva minute. Deputații și senatorii, în picioare, au aplaudat frenetic pe Marele Rege, care cu aceiași siguranță înțeleaptă cu care a spus acum un an: „Glasul României va fi ascultat”, spune acum mândru în fața țării și a reprezentanților ei aleși: „Glasul României a fost ascultat”.

Tunete de aplauze au subliniat fiecare paragraf al Mesajului; cuvintele discursului Tronu-

lui consacrate armatei, au avut o deosebită și semnificativă ovaționare din partea parlamentarilor.

După săvârșirea serviciului divin, oficiat la Mitropolie de I. P. S. S. Mitropolitul Primat, dnii deputați și senatori au trecut în sala de ședințe a Camerei.

Tribunele sunt înșesate de un public numeros. Tribuna diplomatică e deasemenea plină.

A. S. R. Principesa Maria a venit împreună cu principesele Elisabeta și Maria.

La orele 12 se anunță M. S. Regele.

Suveranul cu vocea însuflețită dă citire următorului mesaj:

Domnilor senatori,
Domnilor deputați,

La deschiderea Corpurilor legiuitoare în Noembrie 1877 am zis reprezentanților Națiunii de atunci:

„Instinctul de conservare ne impunea datoria să alergăm la locul de pericol, și dar, în capul junei noastre armate, am trecut Dunărea. Cum oștirile române și-au făcut datoria pe câmpul de bătaie, a știe Țara, o recunosc înșiși dușmanii noștri! Soldații noștri n'au desmintit nobilul sânge, ce curge în vâenele lor!”

Pentru a doua oară astăzi, după 36 de ani, am adâncă mulțumire sufletească de a deschide

noua sesiune a Corpurilor legiuitoare cu aceleași cuvinte de laudă și de recunoștință pentru armată.

Dacă de astădată ostașii noștri n'au avut prijelul să-și arate vitejia în lupte sângeroase, le-a fost însă dat să dovedească un avânt, o pricepere și un spirit de disciplină, care i-au făcut destoinici să răspundă cu o iuțea și exaltare uimitoare, la toate cerințele situației.

Mulțumită prevederii guvernului meu și luminatului domniilor-voastre concurs, armata, pregătită și înzestrată cu cele trebuitoare, a fost pusă în mișcare la momentul nimerit și a trecut iarăși Dunărea, dându-ne puterea de a impune în Balcani pacea mult dorită de Europa întreagă și asigurând totodată limitele Dobrogei prin întinderea lor până la apus de Turtucaia și la miazăzi de Ecrena.

Anexarea noului teritoriu, așa cum e hotărât prin tratatul de pace dela București, încheiat la 28 Iulie, va fi îndată supusă aprobării Corpurilor legiuitoare, conform prescrierii Constituțiunii.

Domnilor senatori,
Domnilor deputați,

Ca o urmare a atitudinii politice păstrată de guvernul meu în decursul crizei balcanice, relațiunile internaționale ale României au fost și sunt din cele mai bune. Pe de o parte marile puteri

fără a produce, tot oameni străini de interesele noastre și dușmani ai aspirațiilor neamului nostru. Sumele votate acestor străini, în multe cazuri hatăruri personale, nu aduc folos nici băncilor, nici neamului, căci ele aduc dobânda cea mai mică și în parte sunt dela început pierdute. Cu îndoit folos se puteau plasa banii aceștia la țărani noștri, ori cu mult folos pentru neam se puteau plasa în realități, mai ales rulale, cari cu timpul să treacă în mâni sigure românești. Dar apoi creditele acordate tuturor ușuraticilor noștri, pe cari i-am făcut și mai ușuratici?!

Așa nu mai merge. Trebuie să introducem un sistem în lucrarea noastră economică, un sistem la baza căruia să fie conservarea moșiei moștenite dela părinți și augmentarea ei treptată. Satele sunt garanția viitorului nostru; pe acestea să le coeservăm și întărim.

La Sași. Biserica ia parte la acțiunea pentru conservarea moșiei (Bodenschutz); unde nu se găsesc cumpărători particulari, cumpără ea. Biserica noastră încă trebuie să se angajese la acțiunea de conservare a moșiei strămoșești, căci și de viitorul ei se tractează.

„Vanzătorii curților și pământurilor cumpărate au fost aproape toți Români.“

Deci: Să luăm aminte!

Dr. ILB.

Wilhelm de Wied — principele Albaniei.

„Politische Correspondenz“ din Viena află din Berlin, că ambasadorii puterilor mari pe lângă Curtea germană, au rugat pe secretarul de stat al afacerilor externe

Jagow să împărtășească prințului de Wied, că e designat de cătră toate puterile pentru tronul Albaniei. Secretarul de stat german a încunostințat în scris pe prințul de Wied despre aceasta, fiind-că era absent din Berlin. Tot din Berlin vine știrea și aceea, că împăratul Wilhelm a încunostințat telegrafic pe Regele Carol al României, că Rusia și-a dat și ea învoirea la numirea prințului de Wied de principe al Albaniei.

Prin urmare Albanezii își au domnitorul lor, care încurând va merge să-și ocupe tronul în noua sa patrie, în Albania.

Principele Wilhelm de Wied e născut la 28 Martie 1876 în Neuwied, capitala principatului de Wied și e azi căpitan prusiac în statul major-general al armatei germane. El e nepotul reginei Elisabeta a României. Se zice despre el, că e om foarte cult, serios, acurat și energetic, soldat din tălpi până în creștet și îi place ordine militară în toate în jurul său.

În Berlin se vorbește, că norocul prințului i-a stat în Curtea Română, de a ajuns la tronul Albaniei. Iată cum: Regina României Elisabeta (Carmen Sylva) e și ea din familia de Wied. Când a fost vorba de a alege persoana care să ajungă pe tronul Albaniei — se vorbea între altele și de aceea, că prințul Carol al României să fie propus pentru aceasta menire, căci el, deși tânăr, sub ocrotirea înțeleptului său moș și cu povața tatălui său, principelui Ferdinand, care e încă om foarte serios și distins militar, își va putea împlini chemarea mai bine decât un principe trimis te miri din ce parte a lumii și care n'ar avea pe nime în apro-

piere la îndemână. Dar cercurile conducătoare ale României au zis: Nu se poate! Pe prințul nostru Carol nu-l dăm! El e de care se leagă toată suflarea românească, el nu e ertat să se depărteze nici măcar în treacăt din țară dintre poporul pe care e chemat azi-mâne a-l conduce. La Curtea Română și-a zis însă lumea: Știm noi un om potrivit pentru scopul acesta: ar fi principele Wilhelm de Wied, pentru firea sa foarte serioasă și care înrudit fiind cu familia noastră va avea tot așa simpatia, sprijinul și chiar ocrotirea acestei curți ca și cum ar fi trimis acolo pe Carol. Și marile puteri europene, care țin acum foarte mult la familia domnitoare română, au privit lucrul mai de-aproape și au zis: E drept! Uite, cât de înțelept socoate și alege Curtea din București persoana pentru tronul Albaniei! Și principele de Wied propus de Curtea Română, fu primit de toate celelalte curți și încurând va intra în Albania ca domnitorul ei și își va pune pe cap Coroana cea mai nouă din bătrâna Europa!

Correspondentul din Berlin al ziarului maghiar „Budapesti Hirlap“ vorbind despre acest succes al curții române, mărturisește aceea, ce în Berlin să știe și se vorbește, când spune următoarele:

„Cel dintâi plan al tronului familiei de Wied s'a născut la București și admirând succesele Curții Române, adaugă:

„Curtea Română ajunge încetul cu încetul pe toate terenele în locul prim! Regina Elisabeta, care e născută princesă de Wied, a prins, firește, cu bucurie ocaziunea pentru întemeierea noii dinastii de Wied...“

au putut prelua concursul nostru la toate străduințele lor pentru pace, pe de alta tratatul dela București a statornicit raporturi amicale și deosebit de strânse între România și statele de peste Dunăre.

Cât protocoalele conferinței de pace dela București, ce vi-se vor înfățișa odată cu legea pentru anexarea noului teritoriu, cât și numeroasele acte și rapoarte anterioare, ce se vor aduce deosebit la cunoștința domniilor-voastre, vor arăta cu deamănuntul tot mersul politicii externe a guvernului Meu.

Suntem în drept a veghia neîncetat ca pacea încheiată în Capitala României să fie cât se poate de statornică, astfel ca liniștea să nu fie tulburată. Am avut dar un deosebit interes, ca pacea să se restabilească și între acei, cari se aflau încă în stare de război, am lucrat fără preget în această direcție și silințele noastre n'au rămas fără succes.

Putem privi acum viitorul cu mai multă încredere și vom concentra toată munca noastră spre a păstra și întemeia ceea ce am dobândit.

Nu însă fără jertfe dureroase am putut ajunge la strălucitul rezultat. Flagelul ce pare nedeslipit de orice război mai întins, a bătuit și armata noastră la întoarcerea ei de pe câmpul de război și a pătruns și în țară.

Mulțumită măsurilor aplicate după știința și

experiența dobândite în zilele noastre, focarele de infecțiune, cu toate greutățile întâmpinate, au putut fi izolate și țara a rămas scutită de o prea mare lăzire a epidemiei. Iar de urmașii celor căzuți jertfă s'au îngrijit și se vor mai îngriji statul și asistența particulară.

Domnilor senatori,
Domnilor deputați,

Guvernul Meu vă va înainta spre legitimare creditele reclamate de împrejurările războinice.

Cu toate cheltuielile însemnate ale mobilizării, finanțele statului se află în stare bună și ne permit a face față la feluritele nevoi economice. Printre acestea se impun fără întârziere cele privitoare la complectarea parcului căilor ferate. Țara s'a putut încredința cu câtă energie și îndemănare căile noastre ferate au răspuns cerințelor armatei în timpul mobilizării și demobilizării, și nu le va refuza mijloacele de a satisface mai bine și trebuințele comerțului.

Se vor mai spune în curând deliberării domniilor-voastre proiectele de legi menite a corespunde situațiunii create țării prin evenimentele din urmă, și mai întâi de toate legile relative la organizarea noului teritoriu.

Domnilor senatori,
Domnilor deputați,

Sunt mândru, de a Mă vedea încunjurat de reprezentanții națiunii în momentul istoric, în

care prestigiul țării s'a înălțat într'un mod așa de însemnat și în care am câștigat recunoașterea Europei întregi pentru eforturile făcute de noi întru restabilirea păcii în Peninsula Balcanică. Suntem datori să păstrăm neatinsă această situație, și, fiind încredințat că domniile-voastre ve-ți da tot sprijinul spre a menține scumpa noastră Patrie pururea la înălțimea ce i-se cuvine, rog pe Dumnezeu să binecuvânteze și în viitor, precum a binecuvântat în trecut, patrioțicele domniilor-voastre lucrări.

Seziunea ordinară a Corpurilor legiuitoare este deschisă.

CAROL.

Președintele consiliului de ministri și ministru afacerilor străine, T. Maiorescu.

Ministrul finanțelor, Al. Marghiloman.

Ministrul de interne, Take Ionescu.

Ministrul instrucțiunii și cultelor, C. G. Dîscu.

Ministrul agriculturii și domeniilor, C. C. Arion.

Ministrul lucrărilor publice, A. Bădărdiu.

Ministrul justiției, M. G. Cantacuzino.

Ministrul de război, general C. Herjeu.

Ministrul industriei și comerțului, N. Xenopol.

SCHINTEI.

E ușor să-i faci unei femei curte, dar e greu să agonisești atâta, ca să-i cumperi o curte.

Sunt mai mulți bogați ca săraci... păcoățși.

Iată — după grandioasa pacc încheiată în București, care va rămânea ca un act de mândrie în istoria lumii și care a fost admirată chiar și de dușmanii poporului român — al doilea succes al geniului românesc! Poporul acela, care cândva nu era luat în seamă de nime, a ajuns azi prin purtarea sa cea înțeleaptă să pună domnitori pe tronul unui stat creat cu atâta greutate de marile puteri europene. Mândria noastră poate fi cu atât mai mare, că acest succes este recunoscut chiar de aceia, cari nu aveau până ieri-alaltăieri alte cuvinte, decât defaimătoare pentru tot ce era românesc. E, dar veacurile se schimbă!

Correspondența.

Lupta pentru credință.

Iași, la 24 Noembrie 1913 v.

În Noembrie 1910 s'a înființat în București „Societatea ortodoxă națională a femeilor române”, sub presidenția de onoare a II. PP. SS. LL. Mitropolitul Primat al României și Mitropolitul Moldovei și Sucevei. Comitetul central are ca președintă pe venerabila doamnă Anastasia Gr. Filipescu, iar ca vicepreședintă pe P. S. S. Episcopul Teodosie al Rîmnicului.

Înființarea acestei societăți coincide cu epoca aceea de amintire dureroasă, când se ducea o luptă aprigă pentru ponegrirea ierarhilor țării și slăbirea credinței noastre strămoșesti, de către unii propagandiști ocuși, cari se serveau de câțiva români rătăciți.

De atunci încoace această instituțiune națională a luat un avânt demn de toată lauda, iar munca conducătorilor ei a fost încoronată de cel mai frumos succes.

În congresul care se deschide azi la Iași se va arăta, de altfel, toată activitatea de trei ani a acestei minunate societăți, care luptă cu atâta însuflețire și cu atâta generozitate pentru desvoltarea simțământului național și pentru infiltrarea în sufletele fragede a credinței străbune, două simțăminte fundamentale, cari formează tăria neamului.

Pe terenul cultural instituția a desfășurat o activitate din cele mai rodnice.

Până acum a înființat grădini de copii în București, Iași, Ploiești, Călărași, Azuga, Târgu-Ocna și a luat sub ocrotirea sa grădina de copii a Societății pentru învățatura poporului român. Localul grădinei de copii dela Iași s'a clădit, în parte cu suma de 25.000 lei, dăruită de princesa Olga M. Sturdza, presidenta secțiunii locale.

În aceste grădini se întrețin vre-o 500 copii de muncitori!

Bibliotecile populare, înființate de societate, sunt în număr de 22, instalate pe la școale primare, cazermi, spitale, arsenalul armatei, închisori.

În 1912—1913 s'au ținut 29 de conferințe, urmate de serbări, organizate în mare parte de preoșii și institutorii din comitetele respective.

Societatea are două institute de fete, unul la București și altul la Iași, în care se face o educație națională, pentru ridicarea femeii la adevărata ei chemare de mamă, soție și păzitoare a tradițiilor și credinței care fac puterea unui popor.

Instituția nu s'a mărginit numai la rolul ei pur cultural, ci a ajutat cu 10.000 lei familiile celor morți pentru țară, în campania din anul acesta.

Societatea ortodoxă a femeilor române este, fără îndoială, de un mare folos cultural și național. Mai ales în țara noastră era de mare trebuință înființarea unei asemenea instituțiuni. O spuncm această pentru-că la noi ori-ce religie și ori-ce sectă are cea mai deplină libertate să-și profeseze credința și să facă chiar proseliți.

În special catolicismul a găsit la noi cel mai vast câmp de operațiune. Propaganda pe care o fac în țara noastră institutele catolice, este recunoscută de toată lumea.

Institutele acestea sunt pline de fete de români, a căror minte este îmbăcșită cu o cultură care nu se potrivește cu aspirațiile naționale și ale căror suflete sunt adăpate, zi cu zi, de o credință străină neamului nostru.

Câte fete din acestea nu și-au pierdut credința strămoșească, naționalitatea și averea, din cauza culturii pe care au sorbit-o în institutele catolice. Învățătura din aceste institute le-a pervertit simțămintele naționale și le-a nimicit nu numai credința, dar și iubirea de părinți, de patrie și de neam.

Ne aducem aminte cu câte greutate a avut de luptat neuitatul Spiru Haret, pe când era ministru al cultelor și instrucțiunii, cu aceste institute catolice. Marele român a trecut prin momente penibile până să poată impune limba română obligatorie — căci figura în program numai de formă — și mai ales predarea religiei ortodoxe pentru fetele de români.

Deși mulți părinți protestau în contra libertății absolute de care se bucurau institutele catolice la noi, totuși nimeni nu lua vre-o măsură de îndreptare a acestui rău național.

A trebuit să vie la ministru cultelor un patriot înflăcărat și luminat ca Haret, care cu voința lui nestrămutată și cu mâna lui de fier să aducă pe cel recalciți la respectul ce se cuvine țării în care sunt adăpostiți.

Apărarea credinței strămoșesti revine acum nu numai bărbăților noștri de stat, dar și Societății naționale a femeilor române în fruntea căreia stau cei doi ierarhi ai țării.

Mulțumită acestei instituțiuni, părinții își pot da copilele la învățatură fără teamă, că își vor uita credința și neamul.

De aceea este de dorit, ca instituția să ia din ce în ce mai mult o desvoltare cât mai mare, să înființeze școli de fete în toate orașele principale și grădini de copii în toate unghiurile țării. Toți adevărații patrioți și buni români trebuie să sprijine din tot sufletul opera patriotică a Societății ortodoxe a femeilor române.

CRONICA.

INTERNE.

Camera.

La discuția asupra bugetului pe jumătatea primă a anului 1914 a luat cuvântul și dl deputat Ștefan C. Pop, arătând, că după acordul făcut cu Croații trebuie să li-se facă dreptate și naționalităților întru consolidarea stărilor din țară. Ministrul-președinte dl Șt. Tisza răspunde dlui Șt. Pop și declară într-o vorbire lungă, că el e aderentul politicii pacifice și transigență față de naționalități și în special față de Ro-

mâni, cărora nu voieșta să le răpească idealul lor, dar cărora le cere, să accepteze punctul de vedere al statului maghiar milenar. Atunci se vor putea mișca liber în privința culturală și politică. A ajunge la acceptarea acestui punct de vedere este scopul tratativelor dintre el și conducătorii Românilor. Ținta e încă departe.

În chestia Hajdudoroghului a promis, că guvernul se va ocupa cu chestiunea revizuirii.

Din delegațiuni.

În delegațiunile ce se țin ședințele în Viena, comisiunea financiară ungară a votat bugetul pentru Bosnia și Herțegovina. Marți s'au întrunit delegațiunea plenară ungară, iar Mercuri cea austriacă.

EXTERNE.

Noul cabinet Francez.

Paris. Noul ministeriu francez s'a format definitiv în următorul mod:

Prezidiu și externe: Doumergue,
Iustitie: Bienvenu-Martin,
Interne: Venoult,
Finanțe: Caillaux,
Războiu: Noulens,
Marină: Monis,
Instrucție: Viviani,
Comerț: Maloy,
Lucrări publice: Fernand David,
Agricultură: Raynaud,
Colonii: Lebrun,
Lucrări: Métin.

Paris. Lista ministrilor subșterute de șenatorul Doumergue a primit aprobarea președintelui republicii Poincaré. Camera a fost ajurnată până Joi.

În jurul candidaturii prințului de Wied.

București. Precum anunță „Adevărul” în telegrama ce a trimis Țarul Rusiei împăratului Wilhelm, prin care consimte cu candidarea prințului de Wied pentru tronul Albaniei, ar cuprinde motivarea aceea, că aceasta consimțire a urmat și din acel punct de vedere, că candidarea prințului de Wied e și pe plăcui regelui Carol al României. În telegrama adresată de împăratul Wilhelm către regele Carol se provocă împăratul și pe acest păsaglu însemnat al Țarului.

Plecarea exerhului bulgar din Constantinopol.

Constantinopol. Exarchul bulgar a plecat cu un tren separat însoțit de delegații regelui Ferdinand și ai guvernului bulgar, părăsind pentru totdeauna Constantinopolul.

Rezultatul alegerilor din Bulgaria.

Sofia. Guvernul Radoslavov a reușit cu o majoritate foarte neînsemnată în alegerile actuale. Din 204 de mandate au învins candidații guvernului numai în 108 cercuri. Învingerile socialistilor sunt foarte mari. Se susține vestea, că guvernul v'a demisiona. Și în cercurile guvernamentale se vorbește, că numai decât, după ce va fi constatat, că partidul guvernamental a eșit slab, guvernul își va da demisia. Cu totul a căzut partidul rusofil a lui Danev, eșind numai el ales.


INSTITUT Méris de haute,
 institut cosmetic de primul rang.
 Manipulare de obraz și mâni în tot felul. ** Massage, manicur. ** Remedia de înfrumășe. Parfumerie.
 BUDAPESTA, IV., MUZEUM-KÖBÜT 7. Etajul I.

NOUTĂȚI.

Vremea.

După calendarul de 100 ani: Dela 1—3 moale și vânt, 4—5 ploaie, 6—7 mestecat.

După institutul meteorologie din Budapesta: Vreme moale, ploaie și vânt.

Ministri primesc în audiență: Ministru-președinte: Joi după amiază la 4 ore. — Ministru de finanțe: Joi dimineața la 10 ore. — Ministru de culte și instrucție: Joi după amiază la 4 ore. — Ministru de agricultură: Mercuri după am. la 4 ore. — Ministrul de justiție: Vineri înainte de amiază la 11 ore. — Ministrul de justiție: Joi la am. la 12 ore.

— **Principele Ferdinand al României** a trecut în Sâmbăta trecută în călătorie spre Singmaringen prin Budapesta.

— **Prințul Carol în armata germană.** Ziarul „Lokalanzeiger“ aduce știrea din Berlin, că prințul Carol al României v'a intra cu prima Ianuarie cu învoirea împăratului Wilhelm în I. reg. de gardă cu rangul de locotenent.

— **Șpioni bulgari.** La poliția de siguranță din București au fost înalțați căpitanul bulgar Atanasie Iordan Popoff și Atanasie Gergew ca bănuși de șpioni. De fapt s'a aflat că căpitanul făcea în România pe cafegiul, iar Gergew era hamal.

— **Un vicecolonel condamnat la moarte.** Fostul comandant de piață al Constantinopolului, vicecolonelul Savfet, care a fost acuzat că a luat parte ca complice în uciderea lui Mahmud Sefket și pentru că a împrăștiat broșuri agitatoare cu scop de a face o răscoală, a fost judecat în contumație și condamnat la moarte.

— **Un proces de moștenire după 230 de ani.** Din Paris se anunță: Înaintea tribunalului de aici e acum în curgere un proces interesant. Se tractează despre o moștenire de 80 milioane franci pe care a lăsat-o un anumit Jean Thierry la moartea sa urmată înainte de asta cu 250 de ani în Montecarlo. Bani au fost depuși în banca Zecca din Venezia, deoarece între moștenitori se escase neînțelegeri, iar la anul 1797 au fost sechestrați prin împăratul Napoleon. Acum o doamnă cu numele Cotton, înrudită cu Jean Thierry cel reposat cu 230 de ani mai înainte, a improcusuat statul francez și orașul Paris pentru suma de 100 milioane franci.

— **Impedecarea emigrării în America.** Celor ce au de gând să emigreze în America, li-se pune acum o nouă pedecă. După cum se anunță din Washington, se va subșterne parlamentului un proiect de lege în chestia emigrărilor, prin care se va hotărî, că în America pot emigra numai aceia, care știu ceti și scria cel pușin în o limbă.

— **Pedeapsă pentru chinuirea vitelor.** Judecătoria cercuală din Seghedin a condamnat pe cocișul Eghází János la 1 an închisoare, 100 cor. pedeapsă în bani și 300 cor. desdau-nare, pentru că tăiașe limba la un cal al stăpănului său și l'a chinuit până ce a murit.

— **Hotel distrus de foc.** Din Boston se anunță, că hotelul „Arcadia“ a luat foc în decursul nopții și a ars total. Pasagerii surprinși în somn de foc au sărit pe ferestri, 92 au murit și numeroase alte persoane au fost grav rănite.

— **Atelierul de țesături și cusături românești** din Orăștie se adresează publicului românesc, să nu uite a comanda darurile ce fiecare vrea să le facă iubișilor săi de sf. sărbători a Crăciunului și Anului nou.

— **Prânz în onoarea noului conzul român.** Corpul oficerilor dela regimentul de inf. Nr. 6, care poartă numele Carol I regele României și e staționat în Budapesta, au dat un prânz în onoarea noului conzul român în Budapesta, a dlui Gregoriu Bilciurescu. Dl conzul-general s'a prezentat însoțit de secretarul conzulatului, de dl Augustin Paul în casarma Maria Terezia și a luat parte la prânzul de gală. La friptură a toastat colonelul Phleps în sănătatea dlui conzul, care a răspuns apoi accentuând, ca va continua legătura plăcută susținută de antecesorul său cu oficerii regimentului. S'au trimis apoi o telegramă de felicitare și dlui ministru Derussi, care e acum ministru plenipotențiar al României la Sofia.

— **Papa renunță la dreptul puterii lumeste.** Din Milano se anunță: La congresul al VIII-lea de studiu social al catolicilor italieni, arhiepiscopul Rossi a declarat, că Papa ar fi gata se renunțe la dreptul puterii lumeste, dacă i-se va asigura de cătră toate statele europene neatárnarea deplină. Declarația arhiepiscopului Rossi a făcut mare senzație, căci era știut, că el a făcut-o cu știrea și înțelegerea Papei.

— **Catastrofă pe Căile Ferate Române.** Pe linia Căilor Ferate Române s'a întâmplat o îngrozitoare catastrofă între stațiunea Golești și Pitești. Un tren de persoane s'a ciocnit cu un tren de marfă. Patru persoane au rămas moarte pe loc, 10 au fost grav rănite. Pagubele sunt enorme.

— **Cutremur de pământ.** Din Messina se anunțe că acolo s'au simțit acum un nou cutremur de pământ, chiar mai puternic ca cel din anul 1908, care, precum știm, a pustiit întreg orașul, perind peste 150,000 oameni.

Cutremurul au fost simțit atât în Reggio cât și în întreaga Calabria. Poporul prins de spaimă a părăsit orașele și satele și au eșit pe câmpii.

— **De nou se estradau pașapoarte.** Monitorul oficial publică ordinașiunea ministerială, prin care se revoacă ordinul dat în timpul tulburărilor politice externe de a nu mai da pașaport acelor indivizi, care nu s'au implinit serviciul militar. Ordinașiunea nouă a intrat în vigoare la 5 Dec. a. c. n., deci deacum înainte oricine poate căpăta iar pașaport.

— **Moarte la o pertractare.** La tribunalul din Zombor era citată ca martoră fata Catarina Belaci. A cuprins-o frica așa de tare încă înainte de a fi ascultată, încât după ce a mărturisit și a depus jurământul, a căzut la pământ moartă.

— **Pentru fumători.** Pipa este un izvor mai grav de intoxicație decât țigara, din cauza modului cum se operează combinașiunea tutunului. Pipa cere o întreținere mai îngrijită: cu cât are mai puține substanțe toxice condensate pe pereți cu atât e mai puțin vătămătoare. Pipele de carbune de corn sunt mai puțin strălucioase decât cele de pământ; printre cele din urmă mai puțin neajunsuri procură cele mai lungi decât cele scurte. In ce privește aparatele introduse în pipe ca să reducă toxicitatea fumului, pot spune că se impune ștergerea lor zilnică. Obiceiu de a suge sau a mesteca tutun e respingător. Chestia hârtiei la țigară n'are importanță ce i-se dă. Țigara nu usucă pieptul; ce se poate întâmpla este că unele paste întrebuințate la hârtie să fie albite cu clor sau spălate prost: rămân atunci produse clorice cari fac fumul iritant și provoacă tuse. Tutunul uscat e mai puțin toxic decât cel umed. Solușiunea de nitrat de argint, întrebuințată la spălatul gurei și laringelui ca să aducă desgustul de tutun, este de 0.25 la 100.

— **„Liga Ardealului“.** Duminecă a fost convocată la Cluj o adunare prin dr. Ápáthi István și Keményi Árpád pentru organizarea unei „Lige pentru mătrea Ardealului“, care s'ar afla în primejdia de a peri. Că e Ardealul în pericol, să moară de foame, o știm și noi, căci în urma anilor răi și ploioși nu s'a făcut nimic în câmp deoparte, de altă parte criza finanțială i-a adus pe toți la sapă de lemn. Dar la adunare nu s'a vorbit de acest pericol, ci precum citim în foi, scopul adunării a fost mai mult înștehabarea unei Lige politice. Dar, păre-ni-se, nici una nici alta nu e, ci e svârcolirea desperată a unor domni baroni și grofi înglodăți în datorii, încât nu mai știu cum și ce să mai înceapă, dar dacă vor putea afla o titlă de mântuire.

— **Talmudiștii în Budapesta.** Din toate părțile țării s'au adunat în Capitală delegații comunelor bisericesti izrailite în cauza organizării unui comitet pentru edarea *Talmudului* în limba maghiară. După cum anunță foile ungu-rești și la aceasta adunare, ca de regulă la toate adunările lor, s'a făcut un mare „gezeres“. Profesorul universitar, *Kálmán Móritz* nu s'ar fi îndestulit cu hotărîrea ce s'a adus, căci după spusa dumnisale, așa precum voiesc rabinii, să traducă în *ungurește Talmudul*, n'ar corespunde nici pentru scopuri științifice nici pentru scopuri agitatorice. Auziți numai! Doar nu voiesc să agiteze cu Talmudul?

— **Iarnă aspră în America.** Din Newyork se anunță, că în statele Oregon, Newada, Wyoming, Montana și chiar în Nebraska doim-nește un frig teribil. Multe orașe au ajuns supt zăpadă, multe lacuri au înghețat cu totul. În Chicago a fost un viscol catastrofal. Termometrul a căzut până la 32 de graduri sub nula. O mulțime de oameni și-au pierdut viața.

— **Explozarea unui autobus.** Din Craiova se anunță, că un autobus ce precurge stradelé dela centrul orașului până la gară, în decursul mersului a explodat și aruncându-se în bucăți în aer. Autobusul era ticsit de pasageri, dintre care 7 înși au fost grav răniți. Nenorocirea s'a întâmplat din cauza că un pasager a avut la sine un pachet cu obiecte explosive care apri-zându-se au explodat.

x **Avis pentru turiști și amatori de sport.** În marele atelier de obiecte de sport ca arme de tot soiul, aparate de fotografat, ochianuri etc. etc. a lui Radó, Budapesta IV., Egyetem-tér 5. sunt onor. musafiri serviți cu cea mai mare atențiune și consciozitate.

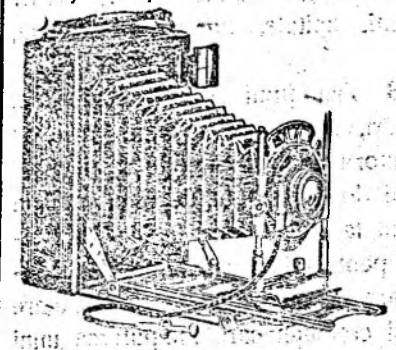
— **Numeri de probă din „Gazeta Română“** trimitem la dorință ori-cui gratuit. Să se scrie numai pe o carte postală. Prețul foi e pe 1/4 an 1 coroană 50 fileri, pe uu jumătate de an 3 co-roane.

Aparate de fotografat

camere cu reflex de oglindă, Zeiss-Minimum-Palmos, Görz-Tenax, Zeiss-Bébé ș. a. garantate în stare bună și ieftine.

OCHIANURI

pentru teatru, vânt și scopuri campestre. Cu prizme Zeiss, Görz ș. a. se capătă ieftin la



RADÓ

deposit de arme și aparate de fotografat

BUDAPEST

IV., Egyetem-tér 5.

Laborator propriu de arme. — Reparaturi se eface în mod expert și ieftin.

ECONOMIE.

Ingrijirea vitelor.

Dela ingrijirea ce se dă vitelor, atârnă în partea cea mai mare, câștigul ce putem să-l avem dela ele. Vitele bine îngrijite cresc mai curând, se fac mai mari, se îngrășe, au mai multă putere și se vând cu prețuri mai bune. Vacile dau lapte mai mult și vițelii încă sunt mai frumoși. Vitele rău îngrijite sunt pipernicite, slăbuțe, fără putere și la vânzare n'au preț. Vacile dau lapte puțin și vițelii dela ele încă sunt slăbuți. Ingrijirea bună sau rea, atârnă dela hărnicia și istețimea omului, dela hrana ce li-se dă și dela curățenie.

Suntem în preajma iernii. Vitele nu le mai scoatem la pășune, le ținem în grajd și le hrănim cu nutrețul adunat din vară: fân, otavă, trifoi, lufernă, mazărice, napi, paie, pleavă, tullei de cucuruz și altele.

În măsură cu numărul vitelor, ce avem de iernat, trebuie să ne îngrijim și de nutrețul trebuincios. Măestria de a scoate din iarnă vite frumoase, nu stă numai în mulțimea nutrețului; ci mai mult în înscușina și priceperea noastră.

În mare parte, sătenii noștri români duc lipsă de nutreți pentru vite și numai puțini sunt, cari să nizuiască a-și înmulți nutrețul prin sămănarea de trifoiu, lufernă, napi ș. a. În lipsă de nutreț mai bun, cei mai mulți își hrănesc vitele cu amestecături (fân și paie) și cu tullei de cucuruz. Ce e și mai rău, vitelor sterpe, adeseori li-se umple ieslele numai cu paie. Vitele astfel hrănite slăbesc, se umplu de păduchi și vacile înțarcă. În astfel de cazuri, oamenii puțin pricepători, nu învinuesc nutrețul cel de tot sac, ci toată vina o pun pe biata strigoaie și stau să joare, că cutare femeie din sat e strigoaie, le-a stricat vacile și le-a luat laptele.

După o hrană atât de fără vlagă, vitele scoase la adăpat, fiind apa și rece, beau puțin sau nu beau de loc, fiindcă n'au după ce să bea. Păcostea cade pe ele, ba că sunt gingașe, ba că nu le place apa, le miroasă troaca și altele.

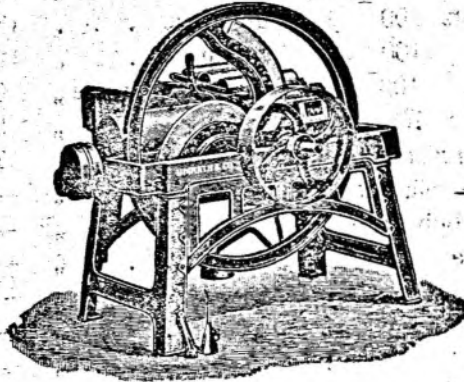
Dacă nu mănâncă paiele și tulleii cei groși ori fânul cel muced, care la timpul său n'a fost destul de uscat, ele sunt vinovate. Dacă slăbesc și primăvara nu pot trage plugul ori nu se pot vinde cu preț, a lor e vina. Dacă grajdul e despodit și așternutul încă le lipsește, tot ele sunt vinovate, dacă nu se țin în curățenie. Învinovățirile acestea se țin lanț și bietele vițe, ca și strigoile, de cari nici nu sunt, trebuie să sufere. Să nu uităm însă, că cu ele deodată sufere și punga noastră.

Ca să avem vite frumoase și de preț, cari să ne răsplătească osteneala ce o avem cu ele, e de lipsă să ne deprindem cu îndeletniciri mai bune.

Să sămănăm trifoiu, lufernă și napi. Să gunoim și să grăpăm fânățele și liveziile de mușchi. Să cosim ierburile când sunt în floare și să le uscăm cât mai bine, ca să avem nutreț bun și hrănitor. Grajdul pentru vite să fie bine podit, călduros și cu ferestri pentru lumină. Să ne îngrijim de așternut pentru vite, ca să le ținem în curățenie și să facem gunoiu cât mai mult.

Paiele, fânul cotoros și tulleii de cucuruz să

le dăm tăiate, muiate și amestecate cu napi. Pentru tăiatul acestor nutrețuri sunt anumite mașini. Acestea nu sunt scumpe și se răsplătesc în anul cel dintăiu, deoparte, că vitele se hrănesc mai bine cu nutrețurile acestea tăiate, iar de altă parte, se cruță celalalt nutreț.



Tăietoare de nutreț.

Hrănirea și adăpatul vitelor să se îndatineze la un timp numit și nici decum, odată mai de vreme și altădată mai târziu. Când e frig, vitelor să se dea apă domoală, mai cu seamă la vacile cari sunt de-a făta.

Grajdul să se aeriseze. Gunoiul să-l scoatem în fiecare zi și din când în când, pe timp frumos să lăsăm vitele pe-afară. Sarea încă să nu lipsească, ea ușurează mistuirea și vitele capătă poftă de mâncare.

Curățenia e lucru de căpetenie. Ea ajută nu numai la îngrășatul vitelor, ci și la înmulțirea și îmbunătățirea laptelui. Tăsalatul și curățenia vitelor să fie pentru stăpânul lor lucru de toate zilele.

Am arătat unele scăderi în îngrijirea și hrănirea vitelor precum și îmbunătățirile ce ar trebui să se facă. Dacă economii de vite le vor urma pe acestea din urmă, răsplata va veni cu îmbelșugare.

Hygiena.

Soarele și arsurile. Dr. Aimes, medic în Paris, a vindecat arsuri aplicând razele soarelui — nu numai răni proaspete, ci și învechite. Secretul efectului este, că razele soarelui omoară bacteriile cari împiedică vindecarea. Procesul este, că razele soarelui largesc vinele și așa celulele să învioșază; să formază celule noi, o crustă apărătoare, cu ajutorul căreia începe cicatrizarea și să pustiesc bacteriile morbide. Importanța cea mai mare a procedurii este însă, că astfel se reduc durerile ce urmează când să întrebuințeze lapisul; apoi este un procedeu ușor de aplicat. Suprafața influinței razelor să poate restrânge, iar puterea lor se poate potența cu ajutorul lentulelor. Capul însă trebuie ferit de raze; nu astfel și celelalte părți ale corpului. În tot cazul însă trebuie băgat de seamă, ca la început razele soarelui să influențeze scurtă vreme și pe nctul să sporească durata influenței lor.

Să bem apă la mâncare? La această întrebare veche răspund acum doi doctori americani, că adevărat da, la mâncare e bine să bem apă, ușurându-ne astfel esențial mistuirea. Acum înțelegem, de ce credința din bătrâni susține, că apa la mâncare îngrășă.

Razele solare vindecătoare de tuberculoză. Influența binefăcătoare a soarelui au observat-o și medicii demult și deaceia au încercat ca s'o folosiască la vindecarea de diferite boale. Medicul italian dr. Malgat din Nizza a făcut o interesantă comunicație despre efectul razelor solare la cei atacați de tuberculoză. Dânsul susține că nu există, ca bolnavul să nu se vindece, dacă desbrăcat se plătește la soare regulat zi de zi, un anumit timp. Căldura soarelui ucide microbii de tuberculoză și e bună și pentru că nu influențează organele interne ale omului, ca alte tratate de vindecare. Numai bolnavii cari scupă sânge, trebuie să fie cu mai multă băgare de seamă și să nu se supună prea mult la bătaia razelor.

Un mare succes al științei medicale. Gazetele germane scriu foarte mult despre serul dr-ului Friedmann prezentat spitalului „Charité” din Berlin. Se pare aproape de necrezut ce se scrie despre noul medicament.

Animalele încă suferă de tuberculoză. Friedmann a încercat să vadă efectul bacililor de oftică dela diferite animale, și a rămas uimit că bacilul de oftică dela broaștele țestoase, nu numai că nu inficiază omul, ci are chiar efect vindecător asupra organismului omenesc. A continuat experimentările și a pregătit din cultura de bacilli ofticoși ai broaștelor țestoase o medicină, care probată în mii de cazuri, a avut efecte miraculoase. Friedmann era pe vremea descoperirii lui în America, unde a vândut preparatul său pentru 2 milioane de dolari. Reîntors în Germania, cedează grațuit preparatul său medicilor germani, ca să facă experimente cu el. Tratamentul cu noul ser se face în 48 ore și anume ca injecții în vine sau în mușchi. Se crede că se va putea întrebuința îndeosebi ca ser profilactic, adevărat ca medicină care previne boala, așa cum avem vaccinarea în contra bubatului. Noul medicament este absolut nevinovat; cu toate aceste introducerea lui în organism cere oarecari îngrijiri, și ca să nu se întâmple abuzuri, cum s'a întâmplat cu preparatul medicului prof. Ehrlich, va putea ajunge numai în mâinile medicilor germani, cari au ascultat cursurile dr-ului Friedmann.

„UNIO“

Institut de asigurare pe viață și de copii a. c.

Budapest, VI., Teréz-körut 40-42.

înființată la anul 1863.

înființată la anul 1863.

În luna lui Noemyrie 1913 s'a prezentat oferte în suma de 1 059,400 cor., din care s'a activat 930,600 cor. și s'a dat poliție noi, iar din capitalul asigurării s'a plătit 168,272 10. cor.

Dela 1 Ianuarie până la 30 Noemyrie a. c. s'au înaintat oferte în valoare de 13,595,100 cor., din care s'au activat 11,739,500 cor. Iar pentru asigurări s'a plătit 1,841,375 70 cor. și dela înființarea Institutului 22,266,669 72 cor.

Acest institut să ocupe cu asigurări pe viață și pentru copii, cu prețurile cele mai ieftine și favorabile. Deslușiri și informațiuni dau cu cea mai mare plăcere Iată Direcțiunea cât și Reprezentațiile din provincie.

Goszleth István és fia

atelier de fotografie și pictura acum

Telefon 15-64.

Budapest, IV., Rössuth Lajos-u. 7.

Croitoria cercurilor de elită

NOSZLOPI HENRIK

CROITOR DE PRIMUL RANG

FONDATA LA ANUL 1895.

BUDAPEST

V., LIPÓT-KÖRUT 31.

I. ETAJ. TELEFON 90-79



LUCREAZĂ CELE MAI BUNE STOFE ENGLEZE

FASON ELEGANT NEINTRECUT.

CEL MAI

NOU SISTEM DE ABONAMENT DE HAINE.

Mierea și copiii. Copiii, cari cresc repede, sunt galfezi, uscățivi și au mare gust pentru dulceduri. Aceasta poftă este o trebuință, o cerință firească a trupului, care are nevoie de anumite mijloace pentru întreținerea sa. Mierea naturală, nefalsificată, e foarte folositoare pentru hrana copiilor și o putem da copiilor ori-când voiesc. Sfătuim să se dea copiilor dimineața un păhar de lapte și o felie de pâine unsă cu miere. E o hrană sănătoasă și hrănitoare. Pe când laptele și pâinea satură pe copil, mierea încălzește trupul. O felie de pâine unsă cu miere curată e mai bună decât toate fabricatele, în jurul cărora se face atâta reclamă. Mierea poate fi dată după masă la prânz și produce ieșirea regulată afară, așa, că mierea e minunată pentru copii în privința aceasta.

Puterea vindecătoare a făinei. Adeseori se întâmplă că pe lângă toată paza muierile se ard la vatră. În asemenea cazuri e bine să ai la îndemână un leac cu efect momentan, cum e bunăoară: făina, dacă se aplică momentan, punându-se pe arsură un strat de făină în grosimea unui lat de cuțit. Durerea înceată momentan, fără a se mai face beșici. După un ceas se poate lua făina jos. Locul cu arsura arată numai o roșă slabă, care în curând dispăre și astfel răul este înlăturat.

CĂRȚI ȘI REVISTE.

In atențiunea domnilor preoți în învățătorii. În tipografia diecezană din Arad a apărut primul „ALMANACH” calendar de buzunar în limba română, întocmit pentru trebuințele preoților și învățătorilor români de Iosif Moldovan, inv.-director școlar în Arad.

În acest „Almanach” purtat în buzunar, dnii preoți și învățători au la dispoziție în tot momentul:

Calendarul (cu apostolul, evanghelia și sfe-tiina Duminecii);

Festivitățile școlare;

Mollfelnic (inmormântarea mirenilor, prunci-lor și sfințirea apei);

Clasificarea școlarii;

Ordul de ore;

Cea mai nouă lege despre salarizare (cu ta-bela de salarizare, din care se poate vedea că după fiecare an de serviciu cât salar îi compete învățătorului);

Ziar de cassă;

Afaceri de poștă și telegraf;

Taxe de timbre;

Fol goale (pentru diferite însemnări).

„Almanachul” legat în pânză neagră, pe care este imprimată o cruce aurită, are înfățișarea unei cărți de rugăciuni, prin urmare demn de buzunarul fiecărui preot și învățător român.

Prețul 1 coroană (și 10 fileri porto).

Se poate comanda la autor, ori la Librăria Diecezană în Arad.

AVIZ.

Atragem atențiunea onor. public român din Capitală, că în cafeneaua „MIÉNK” de pe József-körút Nr. 29 se află următoarele gazete române de citit:

- „Viitorul” din București,
- „Înainte” din București,
- „Românul” din Arad,
- „Gazeta Transilvaniei” din Brașov,
- „Libertatea” din Orăștie,
- „Cosinzeana” din Orăștie,
- „Gazeta Română” din Budapesta,
- „Drapelul” din Lugoj

și încă alte 6 reviste și foi săptămânale.

BURSA.

Prețul produselor pe piața din Budapesta.

Grâu	100 chlgr.	cor.	22.45
Secară	100	„	16.60
Orz	100	„	14.05
Ovăs	100	„	16.20
Cucuruz	100	unguresc	13.50
„	100	românesc	14.—
Tărâțe	100	de grâu, mărunte	9.30
„	100	„ „ mari	9.30
Fân presat	100 chilogr.	„	7.50
Fasole mărunte	1 chilogr.	„	—30
„ bob mare	1	„	—26
Mazere	1	„	—45
Linte	1	„	—40
Nuci	1	„	—70
Alune	1	„	—96

Prețul vitelor cornute.

Boi ung. îngrășați I-a calit. dela cor.	—90 până la	1.10
„ „ „ II „ „ „	—75 „ „	—90
„ „ „ III „ „ „	—70 „ „	—80
„ pistruiți I „ „ „	— „ „	— „
„ „ „ II „ „ „	— „ „	— „
Tauri (bicli) I „ „ „	— „ „	— „
„ „ „ II „ „ „	— „ „	— „
Vaci ungurești „ „ „	— „ „	— „
„ pistruiți și juninci „ „ „	— „ „	— „
Bivoli „ „ „	— „ „	— „

Prețul vițelor:

Vițeii vii calitatea I-a dela cor.	1.36 până la	1.46
„ „ „ mijl. „ „ „	1.28 „ „	1.38
„ „ „ slabi „ „ „	92 „ „	1.12

Prețul oilor:

Cârlani prima calitate dela cor.	—68 până la	—74
„ mijlocie „ „ „	—56 „ „	—62
Oi „ „ „ „ „	—52 „ „	—58
Sterpe „ „ „ „ „	—25 „ „	—50
Berbeci „ „ „ „ „	—47 „ „	—
Miei vii „ „ „ „ „	— „ „	— „
„ junghiați „ „ „ „ „	— „ „	— „

Prețul porcilor:

Porci bătrâni grei peste 350 kgr.	s'au plătit chilogramul cu	cor.	1.20—1.25
cei de greutate de 280—350 kgr.	pe chilogram cu	cor.	1.15—1.20
Porci tineri îngrășați în greutate	peste 300 kgr., pe chilogram	cor.	1.25—1.30
de mijloc (220—300 kgr.) pe kgr.	„	1.26—1.30	
Târgul porcilor a fost bun.			

Târguri.

(Calendarul vechiu.)

În decursul săptămânei acestea se vor ținea următoarele târguri de țară:

Duminecă, în 1-a Dec.: Aleșd, Feldișoara, Timișoara.

Luni, în 2-lea Dec.: Făget.

Mercuri, în 4-lea Dec.: Alba-Iulia, Paraid, Șilingia.

Joi, în 5-lea Dec.: Abrud, Cetatea-Baltă, Ciuci Sângeorgi, Jibou, Ormeniș, Sighetul - Marmaței, Hasmașul-Lapușului.

Sâmbătă, în 7-lea Dec.: Baia-de-Criș, Ocna (Sibiului), Cernatul-de-Jos, Borșsebeș.

Cu 10—15 mii coroane

se caută un companion pentru mărirea unei întreprinderi foarte rentabile. Respectivul trebuie să ia parte activă personal și el însuși manipulează cu capitalul ce-l investează. — Garanție deplină. Dacă voește a ocupa postul de cassar al întreprinderii, se beneficiază de un salar lunar 250 cor. Deslușiri dă Adm. „Gazeta Română”.

POȘTA REDACȚIUNII.

Sosindu-ne zilnic o mulțime de întrebări din toate părțile țării, pe lângă toată bunăvoința ce am avea-o nu putem să dăm răspuns separat în epistoale tuturor și aceasta nu ar putea-o face nici un ziar ce există de ani de zile. Rugăm deci pe on. cititori să citească cu atențiune rubrica poștii redacțiunii și dacă nu-și vor afla răspunsul în acest loc, desigur îl vor primi în scris.

Asemenea rugăm ca să nu ni-se alătoreze timbre poștale pentru răspuns, căci răspunsul conform promisiunii date îl dăm gratuit.

D. P. preot. Proprietarii comunei pot da în arendă dreptul de vânat și fără ca să scrie licitațiune publică vechiului arendator. Ceea-ce zice notarul cercual se poate refera numai la dreptul de vânat al comunei; dar chiar și acela poate fi dat în arendă fără licitațiune publică pe baza art. de lege XXII. §. 120. din 1886, însă în cazul acesta contractul încheiat are a fi subșternit com. spre aprobare.

Dr. T. Am fost în cauza aceasta acum a treia oară în ministeriu și am constatat, că actele n'au ajuns aici, prin urmare nici nu s'au expedit de acolo. Domnul acela V'a purtat de nas, iar nouă ne face drumuri zadarnice prin aceea, că nu vorbește adevărul.

P. L. preot. Întrebarea nu e destul de lămurită și așa nu putem da răspuns precis. Descrie-ne cum e situată arătura, e pământ mai sărac ori umed, ca să-ți putem recomanda sămânța. Dacă trifoiul de an e rar, seamănă la primăvară prin el *Lolium italicum*, care crește foarte repede și se nimerește în toată privința cu trifoiul.

C. I. 143. Ne întrebi că oare ar fi consultă că în trifoiștea de anul acesta să seamănă la primăvară orz și sămânță de iarbă? Ar fi prea mult de-odată! Trifoiul semănat în anul trecut de abia în anul acesta își vine în putere, prin urmare lasă-l să producă ceva și numai când va ajunge la arat de nou, poți semăna alte sămânțuri. Acum lasă-l de trifoiu.

Doc. 6. Am fost și am aflat, că cauza DTale a fost rezolvată încă înainte cu 14 zile, prin urmare du-te la protopretore, că o vei afla acolo.

Popescu. Am primit și restul. Mulțiam.

Grig. P. În Budapesta nu poți afla acum lucru. Sunt cu mii de lucrători, cari n'au ce lucra. Încearcă în altă parte.

D. F. Du-te în persoană la vicecomite și predă-l rugarea, că mai îndată îți ajungi scopul. N'ai nevoie să faci cheltueli la Budapesta. Ministrul nu face nimic fără știrea organelor subalterne.

P. A. 611. Ai avut dreptate, am aflat actele în ministeriul de finanțe și mi-s'a promis, că în decurs de 14 zile vei fi în posesiunea licenței. E deja referată cauza favorabil.

Rugăm pe toți aceia onor. cititori, care n'au primit răspuns în numărul acesta, să fie cu fîndul-genți până la apariția numărului proxim.

Mobile de lemn tare lustruite și mat	MOBILN- ZI	Mobile de fier și aramă (pacfon)
Platthy és Társsa depozit de mobilă Budapest, VII., Wesselényi-utca nr. 24.		
Divanuri, șes- longe, matrațe și arcure de pat	MARMO- RA	Aranjamente de cuine și ante- sambre.

Un candidat de avocat

află momentan aplicare

în o cancelarie din Capitală. Condiții favorabile. Cu detaluri servește

DI Dr. LIVIU LINȚA, ADVOCAT
BUDAPEST, IV. kerület, Veres Pálné-utca 26. szám.

In Capitală e de vîndut

O crășmă

situată vis-a-vis de un teatru, cu circulație foarte mare. — A se adresa admin. „Gazeta Română”

ANUNȚURI PENTRU ECONOMI.

În această parte a foii publicăm de azi înainte anunțuri ce se referesc numai la economi; fiecare abonent al nostru primește deslușiri gratuite și în epistole francate. Asemenea publicăm gratuit fiecărui econom (abonat) anunțul referitor la afaceri economice.

Cumpăr

5-15 vagoane ovăs, cât se poate alb și greu cu preț bun. Ofert a se trimite la adresa Adm. „Gazeta Română“.

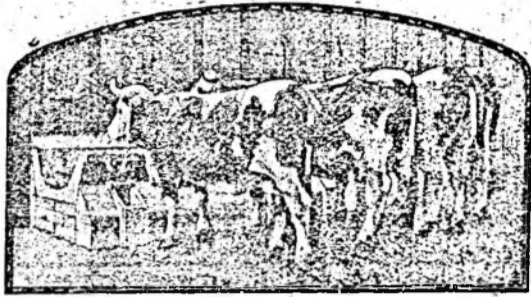
50 junci de 1½ an

rasă de Pinzgau și Simmenthal se pot cumpăra cu părechea din o gospodărie mare din Gherla

Adresa la Adm. „Gazeta Română“.

O garnitură de treerat

locomobil, 6 HP, treerătoare 48", în stare foarte bună, se vinde pe bani gata cu 4500 coroane în apropierea Vârșetului. Adresa la Adm. „Gazeta Română“.



45 vaci de vânzare

parte cu viței, parte de a față, parte rasă de Bonyhád și parte de Șvițera. Prețuri favorabile.

Adresa la Adm. „Gazeta Română“.

Junci și junince

roșii pristițe dela 1-2 ani se pot căpăta cu prețuri convenabile.

Adresa se află la Adm. „Gazeta Română“.

De vânzare 100 viței albi

de 1½ an cu prețuri foarte favorabile.

Cereți adresa la Adm. „Gazeta Română“.



Purcei rassa Yorkshire

se vind pentru presilă părechea cu 40 cor 174 purcelandri

de 10 luni, altuiți contra orbanțului și scopiți, rassa mânguliță albă cu părul creț, buni pentru îngrășat în anul viitor, sunt de vânzare. Adresa la Adm. „Gazeta Română“.



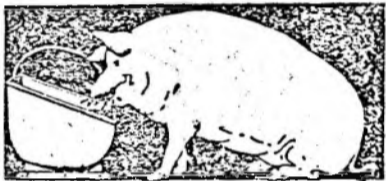
Gâști uriașe

rasa engleză Emden, á 16-20 cor.; rațe de Pecking, á 6-8 cor.; Vozandotte, á 8-12 cor.; curci albe ca zăpada de presilă, á 8-10 cor. Adresa o aflați la Adm. „Gazeta Română“.

Mângulițe negrii

purcei de 11 luni și anume 11 mătscurl, apoi 60 scroafe de presilă sunt de vânzare. Adresa se poate afla la Administrația „Gazeta Română“.

Se află de vânzare



la un proprietar mare din Slavonia și se pot expedia prompt ori în luna lui Februarie:

400 purcelandri de 1 an, rasă mânguliță,
80 purcele, tot rasă curată mânguliță,
8 purcelandri, rasă lincolshire,
20 vițele de 2 ani, rasă Bonyhád.

Adresa la Adm. „Gazeta Română“.

Gâști de Emden

și rațe de Pecking de vizare. Gânsaci mari, rasă curată 12 cor., gâscă ouătoare 10 cor. Rățoiu 6 cor., rață cu 4 cor.

Adresa la Administrația „Gazeta Română“.

LOCALURI DE DISTRAȚIE.

CABAREUL MEDGYASZAY

Scena modernă

Andrássy-út 69. Telefon 93-16. Inceputul la ½10 ore.

Dela 29 Nov. Incolo a Inceput programul de Decembrie Moartea lui Uroshima, baladă japoneză, aplicată pe scenă de Márkus László, muzica de Nádor Mihály. — Scriitoarea de Molnár Ferenc. — Politica lui Gábor Andor și bucata nouă Puff. — Istoria fănească alui Móric Zsigmond. — Frumoasa Melu Ina, Tango și Max Linder etc. Medgyaszai cu numerii el special noi — Joacă: Hadrik, Kökény, Szalontai, Vidor, Boross Kóváry, Huszár, Papp, Boldizsár, Magyarai etc. In fiecare Duminică d. a. la ½1, 4 ora CABAREU ALB.

Casino de Paris

Atracțiuni renumite. Sistem parisiian. Local de :o: nou reconstruat. :o:

Inceputul la ½12 ore în fiecare zi.

Palais de Danse

Szerecsen-u. 35. Telefon 120-77. Inceputul la ½11 ore.

Program nou senzațional.

După producțiune petrecere de dans parisiian până'n zori. BAR AMERICAN. Bilete se pot comanda anticipativ la biroul de bilete Bard Andrássy-út 1, Kossuth Lajos-u. 4. și 9 ore la Cassă.

FONDATA ÎN 1853.

Premiată la espozziția milenară cu medalia de argint de stat.

OTTENREITER KÁROLY

manșier și bandagier deposit de articoli pentru aranjamente de duelat

BUDAPEST

IV., Koronaherceg-u. 3a. (in curte).

Recomandă depozitul său bine asortat în mănuși de glacă șvediene și de piele de cerb.

Se fac la comandă perini, pantaloni și laibere din piele de cerb în execuțiunea cea mai bună.

„RISKA“

praf conservator de vite

unicul leac contra boalelor de gură, de unghii, a boalelor de porci și a ciumei de găini. Îngăduit prin ord. ministrului de agricultură.

■ Prețul unui pachet original cor. 3. ■

Deposit principal:

Meller és Társa

Budapest, VI., Károly-körut 10.

Telefon Józsei 40-20.

Telefon Józsei 40-20.



Worel Alajos salon de pian

Vinde, schimbă și împrumută pian și pianine.

BUDAPEST, X., Ferencz-körut 18.

!!!!!!!

In „GAMBRINUS“

in fiecare Duminică și serbătoare la dejun muzică militară.

După amiază CONCERT, iar seara muzică militară. Abonament de prânz după cartă (4 tacamuri 40 cor. lunar). Prețuri moderate.

Proprietar: Oláh György Mihály.

Tea mărunță excelentă

Căștigată din telurile cele mai fine și nobile mestecată cu flori de Pecco pe o jumătate de chilă cor. . . . 2'80

Servim bucuros cu catalog de prețuri peste alte soluri foarte fine de telur.

In provincie expedăm la comanda de 3 kilograme franco cu rambursă. Pachetarea nu se computează.

Societatea de import de tea

KARAVAN tea behozafali társaság

Budapest. V., Gozsdu-udvar.

Hotel „BRITANNIA“

BUDAPEST, VI., TERÉZ-KÖRUT 39.

50 de pasi dela gara de apus.

O minime în tehnica modernă de hoteluri. 200 chilii admirabile dela 4 cor in sus.

Enric Fabri, director.

Láng Lajos, farmacist

reprezentanță generală și
depon al fabricelor din străinătate

Budapest, VIII., Népszínház-utca 31.

Prezervative de gumă. Parfumării. Irigatoare. Tuburi de gumă pentru materije (noutate deosebită), pe seama moșelor articol important (și pentru vinzare). **Perii de dinți** noutate japonează, foarte frumoase și lefline. Creme de dinț. Articoli de toaletă. Pudră, cremă, sapunuri.

Miklós Gábor, măsar

Budapest, IV., Bástya-u. 13.

Întreprinde orice lucru ce cade în cadrul măsurătorii, ca aranjamente de dormitoare, sale de mâncare, saloane, birouri și magazine de comerț, mai departe cuine și mobile singuratică începând dela cele mai simple până la cele mai fine cu prețuri foarte moderate.

Hotel PARK

BUDAPEST, VIII., BAROSS-TÉR Nr. 10.

și-a deschis admirabilul

restaurant și grădină de iarnă.

Concertează RIGÓ JANCSI jun. și banda sa.

Cu stimă: **Stefan Winkler**
fost ani îndelungați primbucătar al
hotelului „PANNONIA“.

Minius Jakab, deposit de tapeturi

BUDAPEST

Deposit principal: Rákóczi-ut 6. (In curtea bazarului.)

Cel mai mare asortiment de tapeturi din țară și străinătate.

Decorațiuni de tapeturi se efectuează pe lângă prețurile cele mai ieftine.

Parapete pururea în deposit.

HUSZÁR ISTVÁN

tâmplar de artă și aranjator de locuințe

BUDAPEST, KISFALUDY-U. 3.

Efectuează exclusiv numai mobile de calitate bună, conform planurilor proprii,

eventual după desemnuri date.

**Hevő Testvérek**

BLÁNARI

Budapest,
VIII., Baross-u. 45. II.

Ține în deposit totfelul de obiecte de piei: ca paltoane, escharpee și mufuri.

Comandele și străformările se efectuează punctual, pe lângă prețuri solide. Totodată primesc în păstrare vesminte de iarnă cu garanță.

BAUMGARTEN TESTVÉREK

atelier electrotehnic de lustruri și galvanizare

Întreprinde aranjamente de iluminare, de transmisie de forță, de telefoane și sonerie.

Telefon József 42.

Expoziție permanentă de lustre

Montare și reparare de motoare și stabilimente industriale.

BUDAPEST, VIII., JÓZSEF-KÖRUT 9.

Rothauser Dezső

electrotehnic

întreprindere electrotehnică

BUDAPEST, Bokréta-u. 10.

Telefon József 4-04.

Telefon József 4-04.

În deposit se află jarete Wolfram.



Atelier artistic pentru pictarea sticlei și mozaicuri de sticlă venețiană.

Palka József

proprietarul crucii de aur papale pentru merite „Pro Ecclesia et Pontifice“

Budapest, VII., Baross-ut. 59.

Fondat la 1894.

Telefon József 2-28.

Pregătește în stil modern ferestre colorate pentru biserici în execuție simplă și artistică.

Mozaicuri venețiane de sticlă

Icoane pentru altar, ornamente și statuete pentru pereți în execuție artistică din material venețian. — Modele și prospecte trimite gratuit. — La cerere mă prezint în persoană pentru luarea în primire a lucrărilor.

Dinți

cu cununi de dinți complete dela 3 cor. în sus. Îndepărtarea rădăcinilor superflua. Cununi de dinți fără structură garanță de 10 ani Plombări cu cement, aur porcelan și platină dela 3 cor. Curățire de dinți 2 cor. Tragera dinților insensibilă. Mașini de regularea dinților.

Polgár Károly

absolvent al facultății de medicină din Viena, cu diploma de medic dela facultatea din Würzburg.

Budapest, VII., Rákóczi-ut nr. 20.

STAMPAY JÓSZEF

croitor englez pentru dame

Budapest, Rossuthi Lajos-utca 11, I. 16.

Gătește după măsură din stoffe veritabile engleze costume după moda cea mai nouă.

SUCCESSORUL VĂD. MERLE JÁNOSNÉ

WAKUN FÜLÖP blănar

BUDAPEST, IV., KECSKEMÉTI-UTCA 5.

Depozit bogat în tot felul de blănării, producțiune, proprie cât și în boauri și mufuri. Blănării se primesc spre păstrare peste vară.

Pasinger Lajos, măsar

Budapest, IX., Mátyás-utca 5.

Întreprinde aranjamente de birou în stilul cel mai modern începând dela cele mai simple până la cele mai fine cu prețuri moderate.

HOLOCHER SIGISMUND:**RESTAURANT SAVOY**

pentru ocaziuni saloane separate mai mici și mai mari. Cuiună de primul rang și beuturi excelente.

Serviciul cel mai prompt la cununi, bancheți, dejunuri și dineuri. — Pentru conveniri sociale saloane gratuite.

Muzică de prim rang. Sub conducerea lui **Lukács F.** fost primchelncrul restaurantului Frenries.

Mare deposit în pălării de dame imponente cât și forme singure

DELI & COMP.

FABRICĂ DE PĂLĂRII

Budapesta, Dob-u. 16, Palatul Goszdu.

FABRICĂ ȘI ȚINE ÎN DEPOSIT BOGAT

PĂLĂRII

pentru bărbați, dame și copii.

Repararea și colorarea de pălării se primește și se efectuează prompt.

Se dau împrumut cilindre și se calcă momentan.

Se primește călcarea de pălării de dame și transformarea lor.

VINURI

vechi și noi de vândut.

Adresativă cu toată încrederea la proprietarul de vii din Siria (Világos) Petru Benea, căci Vă trimite numai vinuri bune, curate și pe lângă prețurile cele mai moderate.

Vinuri vechi: Vin alb 82 fil., Rizling 86 fil., Roșu 1 cor., Siller 78 filer., Carbenet 1 cor. 10 fileri.

Vinuri noi: Rizling 62 fil., Siller 60 fil., vin alb 58 fileri.

Expediez la dorință în sticle și în cantitate mai mică vin. Vinul se expedează cu rambursă, dela 50 litri în sus sub îngrijirea mea proprie. Vase dau împrumut pe timp de două luni.

Pentru calitatea vinului garantez:

PETRU BENEÁ,

proprietar și neguțator de vinuri
VILÁGOS (SIRIA, ARAD VÁRMEGYE).

Răspândiți foaia între popor!

Ioan Kaszás călțunar, gătește cele mai fine ghețe pentru domni și dame
BUDAPEST, IV., VÁCZI-UTCA 42.

SZABÓ JÓSZEF

croitor
BUDAPEST,

IV., Magyar-u 52. mezanin (colțul Kecskeméti-u.)

TELEFON: 149-83.

TELEFON 149-83.

Fabrica de motoare de gaz din Drezda

mai nainte MORITZ HILLE

Reprezentanța generală: **Ernest Kalmár** inginer-mașinist.

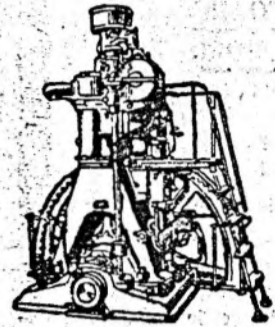
Budapest, V., Podmaniczky-utca nr. 4.

Motoară de oleu brut și gaz de pământ.

Motoară DIESEL și de gaz sugativ de benzin și benzol în toată mărimea.

LOCOMOBILE.

Specificațiuni de spese cât și esmiterea inginerului gratuită.



Thiel Ferenc

Salonuri de robe pentru dame și domni
Budapest, IV., Irányi-utca 19-21. (Mezania 6.)

Stă în legătură cu firmele cele mai distinse din Anglia. Serviciu atent și prompt, și efeptuarea cea mai elegantă. Muncitori de primul rang.
Telefon 50-16. Telefon 50-16.

Salon de robe pentru dame. Salonul Káldor

VIII., József-körút 20 mezanin
Se lucrează după fasonul cel mai nou englez și francez mai ieftin și mai elegant
Curs separat de desen și de croit.

In depozitul meu țin:
Stofe pentru costumuri de dame. Stofe pentru vestminte bărbătești, pardiseu, palton de iarnă, jachete și pantaloni. Mătasă. Căptușală. Bumbi.

Rog a ne orora cu vizita. — Cu stimă:
ALBERT GLÜCK
fost volager la firma Barber Izidor & Co
Budapest, VII., Dohány-utca 12.

HEIDUSKA ÁRMIN

atelier de cojocărie
Budapest, IV., Kosuth Kajos-u. 15. III. et. 2.
Lift gratuit. Telefon 119-66.
Producție proprie de articoli de piel după moda cea mai nouă. Sortiment bogat în jachete, paltoane, boğuri, mușuri cât și în tot felul de articoli ce cad în această branșă. — Modele originale franceze și engleze sunt permanent la vedere. — Se execută pălării de piel după moda cea mai nouă. — Comande, străformări și reparări se efeptuesc prompt cu prețuri moderate.

Reclama e sufletul comerciului.

Fabrica de ghete

Orndorff

Breslau (Germania).

Aceste ghete sunt de toți cunoscătorii :: recunoscute. ::

Preț unison:
Cor. 15.—, 18.—, 21.—.

BUDAPEST
IV., Váci-utca nr. 11.
IV., Muzeum-körút nr. 41.

Löff és Porea

COJOCARI

Budapest, Erzsébet-körút 24.
Wesselényi-utca 45.
(vis-à-vis de „GAMBRIUS“).

Recomandăm articoli cel mai fini de piel gătite în lucrătoarele noastre. Executăm reparaturile și străformări cu prețuri convenabile. — Comandele se efeptuesc după lista de modă. — Obiecte de piel, vestminte de iarnă, covoare primim pe lângă taxă moderată cu garanță pentru păstrare contra molilor.

Croitor pentru dame vienez numai cu lucrători bărbați de primul rang.

Costume complet 120 cor.
Fazonul 60 cor.

WOZASEK, Bpest
IX., Pipa-utca 6.
(vis-à-vis de Vásárcsarnok)

LUX & HOCK

croitori englezi pentru bărbați
Budapest, IV., Váci-utca 45 I-etaj 11.
Aducem la cunoștința on public, că am deschis în 15 August anul curinte în strada Váci-utca Nr. 35 etajul prim 11

Salon de croitorie pentru bărbați conform recerintelor moderne. — Rugăm pentru binevoitorul sprijin.



ANDREI PISCO

măestru-cojocar
BUDAPEST
IV., Váci-u. 52.

Intreprinde, gătește și ține în deposit tot felul de garnituri fine pentru dame, ca mușuri, șaluri, căpițe, etc., etc. Vând și cumpără piel nelucrate.
Păstrez! Străformez! Reparez!

HÜBNER ANTAL POSOMANTIER

BUDAPEST, VIII., József-utca 16-18.
Gătește posomanterii de prima calitate pentru mobile, uniforme și biserici în executarea cea mai bună și cu prețurile cele ma convenabile pentru comande din provincie.

DERKITS ÉS TÁRSA

croitor englez pentru bărbați cât și pentru militari și preoți români
Budapest, IV., Kecskeméti-utca 5.

Papp László

croitor englez de dame și domni
Budapest, IV., Papnövelde-utca Nrul 6.
(In edificiul scoalei.)

Cumpărare și vânzare

de tablouri pictate, anticități, obiecte de artă, mobile, covoară și alte anticități la

Sándor, Budapest, Korona-u. 1.
(Colțul dela Váci-utca.)

Articoli de piel în execuția cea mai fină se alfă la

KŐSZEGHY JÓZSEF

măestru cojocar și magazin de obiecte de piel
BUDAPEST, IV., Veres Pálné-utca 12.
Mare deposit în articoli gata conform model celei mai noi. Obiecte de piel și covoară se primesc spre păstrare cu garanță. Telefon 16-41.

Stimată Doamnă!

Avem onoare a Vă aduce la cunoștință, că repășit am cu ziua de azi din firma Gustav Lessner și am deschis sub firma

GUTH și HALÁSZ

BUDAPESTA, IV., BÉCSI-UTCZA 3.

Magazin de confecțiuni pentru dame.

Ținem în depozit cele mai bune stofe de modă pentru dame, articoli-de matasă, catifea și de spălat și Vă rugăm să ne onorați cu prețuita încredere. Recomandându-ne bunavoinței DV. suntem cu toată stimă

Sigismund Guth și Michail Halász.

Fondată la 1870. Telefon József 24-88.

Fabrica de perii Wolsky

Budapest, VIII., Magdolna-u. 18.

Își recomandă producțiunile sale recunoscute de bune și solide spre scopuri industriale, economice și tehnice.

Comandele din provincie se efeptuesc punctual.



Schmidt János

instituit pentru ridicarea altarelor
Budapest, Kőbányai-ut Nr. 53.

Pregătește altare, amvoane, cripte, statui sfinte și întregul aranjament bisericesc, în ori ce stil, conform pretenziunilor artistice și pe lângă prețuri convenabile. Se recomandă ca specialist de München la renovarea altarelor vechi. Planuri și cataloage trimit gratuit precum și primirea muncii o fac pe spesele proprii. Prețuri moderate. Condițiuni favorabile de plată.
A apărut catalogul cel mai nou.

RENUMITELE MOTOARE CU OLEU BRUT, MOTOARĂ DE BENZINĂ, DE SINE UMBLĂTOARE,

(Selbstwender)
CELE MAI EXCELENTE TREERĂTOARE
(BATOZE) INSTALAȚIUNI DE MORI.

Pelângă cea mai mare garanție, în rate mai mulți ani
să capătă din depositul

SVEDIA MOTORTELEP Budapest, VI., Lovag-utca 2.



Spese de consumație 1 1/2, fileri Fără control de finanț. Motoare în funcțiune se pot vedea și se pot furniza la moment. Garnituri cu vapor folosite și motoara se primesc în schimb.

NOUȚATE!
Consumația cea mai eficientă.

NOUȚATE!
Catalog ilustrat gratuit.

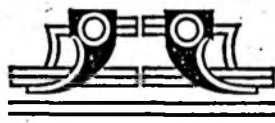
ANUNȚURI

CU PREȚURI MODERATE SE PRIMESC

LA ADMINISTRAȚIUNEA

„GAZETA ROMÂNĂ“

BUDAPEST, IV., VERES PÁLNE-UTCA 26.



Primesc tot felul de reparaturi al mobilelor, polituri cât și aranjamente de școli

FRANCISC DULL

MĂSAR ARTISTIC

Budapest, IX., Ferencz-utca 13.

La comandă efectuează cele mai solide mobile cu prețuri ieftine.



Ioan Székely călțunar pentru domni și dame
Budapest, IV., Veres-Pálné-u. 20.

Gătește ghețe veritabile, fazon englez și francez în cea mai bună și elegantă ajustare.

SUCCESSORI CZEIZER MARGIT
TÓTH NŐVÉREK
magazin de pălării de dame
BUDAPEST, VIII., BAROSS-UTCA 24.

Pălăriile cele mai moderne, forme, decorațiuni. — Transformări cu prețurile cele mai convenabile și efectuare promptă.

BAKÁTS ERNŐ

CROITOR ENGLEZ ȘI FRANCEZ PENTRU DAME

BUDAPEST, IV.
Kecskeméti-utca Nr. 6, I. etaj.

Comandele din provincie se efectuează prompt.

NU UITAȚI

onorăți cititori, în caz, că comandați ceva sau cereți cataloguri ilustrate dela firmele anunțate în foaia noastră a Vă provoca la „Gazeta Română”, căci prin asta nefaceți și noaștră un bun serviciu dar și Dvoastră Veți fi prompt serviți.

Confiseria ILLÉS

Budapest, VII., Erzsébet-körut 32.

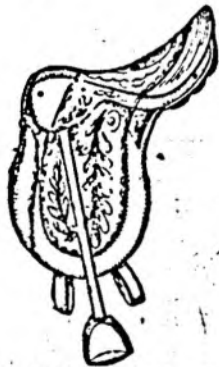
Vis-à-vis de Orfeul Royal.

Ignatie Bacșák

fabricant de
șăi engleze.



BUDAPEST,
VII., Kerepesi-ut 30.
(Külsőkerepesi-ut).



IOSIF RADVÁNYI

Intreprindere de îălpuț ghețe la moment
Budapest, VIII., Práter-utca 6.

Primește comande după măsură după fazonul modern, conform gustului englez și francez. Execut comande conform ordinațiilor private ori medicale, ghețe ortopedice pentru picioare simțitoare, înghețate, dureroasă, pentru creșteri neregulate, schiop și picioare artificiale. Ghețe pentru sport, vânătoare sau pentru turiști după model sau după măsură, dacă e comanda urgentă în 3 zile sunt gata.

Reparaturi se pot face momentan. La cereri în scris vin personal sau răspund, lucrul îl trimit acasă, cu ofertă de preț servesc gratuit.

Iacob Reichenberg

MĂESTRU COJOCAR

ȘI MARE DEPOSIT DE ARTICOLI DE PIEI

Budapest, Belváros, Hajó-utca 16-18.

Înainte de a Vă comanda articolul de pielării, Vă atrag prețuita atențiune de a vizita modelurile mele proprii și din străinătate.

ESSŐ és TÁRSAI INGINERI DIPLOMAȚI.

INTREPRINDERE TEHNICĂ

a d-lor Andrei Esső și dr. Géza Pattantyus Ingiener-mecanic, Béla Marschallkó inginer-architect
(TELEFON „JÓZSEF” 28-85) (BUDAPEST, VIII., JÓZSEF-KÖRUT 14.)

Zidiri și aranjamente economice.

Adăpătoare sistem „HORVÁTH-ESSŐ”

Aranjamente de transmisiune electrică și de iluminăție.

Plug german „M. C.”

cu motor mănăat de benzină și cu tractor masiv și ușor.

Motoare de olei brut svediene.

Mașinării de muls din Dania sistem „MAX”.

Aranjamente de lăptărie combinată cu turbine de abure sistemul „BALTIC”

